



ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

**HOTĂRÂREA nr. 153
din 9 iunie 2006**

privind aprobarea rectificării Bugetului General al Municipiului Arad pentru anul 2006

Consiliul Local al Municipiului Arad,
Având în vedere:

- Inițiativa Primarului Municipiului Arad, d-nul Gheorghe Falcă, exprimată în Expunerea de motive nr.23258/5.06.2006 ;
- Avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad ;
- Raportul Direcției Economice nr.23258/5.06.2006 ;
- OUG nr.32/2 mai 2006 cu privire la rectificarea bugetului de stat pentru anul 2006;
- Hotărârea Consiliului Județean Arad nr.68/26.05.2006 și Adresa nr.4197/29.05.2006 din partea Consiliului Județean Arad;
- Referatul nr.23258/5.06.2006 al Comisiei locale pentru stabilirea dreptului de proprietate privată asupra terenurilor Arad;
- Hotărârea nr.1 din 23 mai 2006 a Comitetului Municipal pentru Situații de Urgență;
- Referatele nr.23258/5.06.2006 ale Serviciului Baze sportive și agrement;
- Referatul nr.124/5.06.2006 al Biroului Protecție Civilă, Apărare ;
- Referatele nr.23258/T8/5.06.2006 ale Serviciului Reparații și Întreținere Imobile;
- Referatele nr.23258/5.06.2006 ale Serviciului Investiții;
- Referatul nr.21338/23.05.2006 al Serviciului Public Comunitar Local de Evidență Persoanelor Arad;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.152/9.06.2006, privind modificarea repartizării fondului de rulment al municipiului Arad;
- Prevederile OUG nr.45/2003 privind finanțele publice locale;

În temeiul drepturilor conferite prin art.38 alin.(2) lit.”d”, art. 46 din Legea 215/2001, a administrației publice locale,

HOTĂRĂȘTE

Art.1.- (1) Se aprobă influențele asupra bugetului local și veniturilor și cheltuielilor evidenciate în afara bugetului local enumerate în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

(2). Suma de 35 mii lei de la cap.67.02, pentru realizarea lucrărilor de reparații la stadionul Sânicolaul Mic, se utilizează prioritar pentru împrejmuirea terenului, lucrările de reparații urmând a fi executate ulterior.

Art.2.- (1) Se mandatează Primarul Municipiului Arad să introducă modificările corespunzătoare în volumul și structura Bugetului local și a veniturilor și cheltuielilor evidenciate în afara bugetului local.

(2) Președintele de ședință va contrasemna anexele cu influențele asupra bugetului local și asupra veniturilor și cheltuielilor evidenciate în afara bugetului local.

Art.3.- Prezenta hotărâre se va duce la îndeplinire de către Primăria Municipiului Arad și se va comunica Direcției Economice, Direcției Generale a Finanțelor Publice și Prefecturii Județului Arad.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Gheorghe SCHILL

p.SECRETAR
Sorin CONTRAȘ

PRIMARIA MUNICIPIULUI ARAD					Anexă la Hotărârea nr. 153 din 09 06 2006 a Consiliului Local al Municipiului Arad	
INFLUENȚE PRIVIND RECTIFICAREA BUGETULUI GENERAL AL MUNICIPIULUI ARAD PE ANUL 2006						
					mii lei RON	
Nr. crt.	Capitol	Ordonator de credite	Titlu	Articol	Conținut	Influențe
0	1	2	3	4	5	6
1	VENITURILE BUGETULUI LOCAL					1,060
2	11.02.02	Primăria Municipiului Arad	-	-	Sume defalcate din taxa pe valoarea adăugată pentru finanțarea cheltuielilor descentralizate la nivelul comunelor, orașelor, municipiilor și sectoarelor municipiului București	1,060
3	CHELTUIELILE BUGETULUI LOCAL					1,060
4	pe titluri de cheltuieli:					
5	total cheltuieli de personal					1,060
6	total bunuri și servicii					1,637
7	total fond de rezervă					-533
8	total alte cheltuieli					3
9	total cheltuieli de capital - active nefinanciare					-1,107
10	51.02	Primăria Municipiului Arad	bunuri și servicii	20.02	Reparații curente la Primăria Municipiului Arad și amenajare sală căsătorii	-130
11	51.02	Primăria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.30	SF+PT Reparații interioare la Primăria Municipiului Arad	30
12	54.02	Primăria Municipiului Arad	bunuri și servicii	20.01.30	Sumă necesară pentru achiziționarea serviciilor de executare de măsurători topografice și punerea în posesie a persoanelor îndreptățite pe suprafața de 377,04 ha teren agricol și 28,04 ha teren neagricol situat în extravilanul municipiului Arad	25
13	54.02	Primăria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.03	Echipament pentru distrugerea cărților de identitate anulate	-12
14	54.02	Primăria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.03	Copiator	12
15	54.02	Primăria Municipiului Arad	fonduri de rezervă	50.04	Fond de rezervă bugetară la dispoziția autorității locale	-533
16	61.02	Primăria Municipiului Arad	bunuri și servicii	20.01	Intervenții în situații de urgență	100
17	61.02	Primăria Municipiului Arad	bunuri și servicii	20.01	Piese de schimb	5
18	61.02	Primăria Municipiului Arad	bunuri și servicii	20.01	Suma se transferă la capitolul bugetar 87.02 "Alte acțiuni economice"	-3
19	61.02	Primăria Municipiului Arad	bunuri și servicii	20.05	Obiecte de inventar -protecție civilă	-5
20	65.02	Grădinița PP14 Arad	cheltuieli personal	de 10.01	Cheltuieli salariale în bani	52
21	65.02	Grădinița PP19 Arad	cheltuieli personal	de 10.01	Cheltuieli salariale în bani	59
22	65.02	Grădinița PP20 Arad	cheltuieli personal	de 10.01	Cheltuieli salariale în bani	50

23	65.02	Colegiul Economic	cheltuieli personal	de	10.01	Cheltuieli salariale în bani	39
24	65.02	Grup Școlar Industrial nr.1 Aurel Vlaicu	cheltuieli personal	de	10.01	Cheltuieli salariale în bani	38
25	65.02	Grup Școlar Industrial nr.2 Iuliu Maniu	cheltuieli personal	de	10.01	Cheltuieli salariale în bani	26
26	65.02	Grup Școlar Industrial nr.3 CFR	cheltuieli personal	de	10.01	Cheltuieli salariale în bani	29
27	65.02	Grup Școlar Industrial Nr.5 Forestier	cheltuieli personal	de	10.01	Cheltuieli salariale în bani	29
28	65.02	Liceul Teoretic Vasile Goldiș	cheltuieli personal	de	10.01	Cheltuieli salariale în bani	150
29	65.02	Colegiul Tehnic de Construcții și Protecția Mediului	cheltuieli personal	de	10.01	Cheltuieli salariale în bani	38
30	65.02	Grup Școlar Industrial Nr. 9 Industrie Alimentară	cheltuieli personal	de	10.01	Cheltuieli salariale în bani	27
31	65.02	Grup Școlar Industrial de Transporturi Auto Henri Coandă	cheltuieli personal	de	10.01	Cheltuieli salariale în bani	22
32	65.02	Grup Școlar Industrial Nr.12 Csiky Gergely	cheltuieli personal	de	10.01	Cheltuieli salariale în bani	32
33	65.02	Grup Școlar Francisc Neuman	cheltuieli personal	de	10.01	Cheltuieli salariale în bani	40
34	65.02	Liceul de Artă Sabin Drăgoi	cheltuieli personal	de	10.01	Cheltuieli salariale în bani	10
35	65.02	Liceul Teoretic Adam Muller Guttenbrunn	cheltuieli personal	de	10.01	Cheltuieli salariale în bani	50
36	65.02	Colegiul Național Elena Ghiba Birta	cheltuieli personal	de	10.01	Cheltuieli salariale în bani	310
37	65.02	Colegiul Național Moise Nicoară	cheltuieli personal	de	10.02	Cheltuieli salariale în bani	20
38	65.02	Liceul Pedagogic Dimitrie Țichindeal	cheltuieli personal	de	10.01	Cheltuieli salariale în bani	19
39	65.02	Liceul cu Program Sportiv	cheltuieli personal	de	10.01	Cheltuieli salariale în bani	20
40	65.02	Primăria Municipiului Arad	bunuri și servicii		20.02	Proiect și reparații șarpantă și învelitoare la Grădinița PP16	100
41	65.02	Primăria Municipiului Arad	bunuri și servicii		20.02	Lucrări de reparații la cazanele și centralele termice pe gaz de la școli și grădinițe în vederea autorizării ISCIR	30
42	65.02	Primăria Municipiului Arad	active nefinanciare		71.01.01	Utilități sala de sport a Liceului Pedagogic Dimitrie Țichindeal (sumă necesară pentru plata tarifului de racordare la rețeaua electrică)	98
43	65.02	Primăria Municipiului Arad	active nefinanciare		71.01.03	Dotări ale terenurilor de sport cu porți de handbal și panouri de baschet	200
44	65.02	Inspectoratul Școlar al Județului Arad	active nefinanciare		71.01.03	Dotări ale terenurilor de sport cu porți de handbal și panouri de baschet	-200
45	66.02	Spitalul Clinic Municipal Arad	bunuri și servicii		20.02	Proiecte și lucrări de reparații la fațadele clădirilor Secțiilor Clinice Dermatologie și ORL-Oftalmologie	100

46	67.02	Primăria Arad	Municipiului	bunuri și servicii	20.02	Lucrări de reparații interioare și reparații instalație electrică (parțial) etajul II la Teatrul "Ioan Slavici" Arad	145
47	67.02	Primăria Arad	Municipiului	bunuri și servicii	20.05	Dotarea Stadionului UTA cu scaune -tribune	350
48	67.02	Primăria Arad	Municipiului	bunuri și servicii	20.02	Lucrări de reparații curente la tribunele Stadionului UTA	420
49	67.02	Primăria Arad	Municipiului	bunuri și servicii	20.02	Lucrări de reparații curente la vestiare, camera antidoping, camera de control și de prim ajutor - Stadion UTA	290
50	67.02	Primăria Arad	Municipiului	bunuri și servicii	20.02	Amenajarea suplimentară a unui teren de fotbal pentru antrenement-teren ICRTI	175
51	67.02	Primăria Arad	Municipiului	bunuri și servicii	20.02	Lucrări de reparații la stadionul Sânicolaul Mic	35
52	67.02	Primăria Arad	Municipiului	active nefinanciare	71.01.02	Montarea sistemului de siguranță pentru paratrăsnet și repararea instalației PSI la Stadionul UTA	52
53	67.02	Primăria Arad	Municipiului	active nefinanciare	71.01.01	Amenajarea a 20 cabine pentru mass-media la Stadionul UTA	140
54	67.02	Primăria Arad	Municipiului	active nefinanciare	71.01.01	Amenajare teren de fotbal pentru antrenament (teren Șega)	350
55	67.02	Primăria Arad	Municipiului	active nefinanciare	71.01.03	Achiziționare și montare tunel protecție Stadion UTA	40
56	67.02	Primăria Arad	Municipiului	active nefinanciare	71.01.02	Achiziționare și montare tabelă electronică Stadion UTA	153
57	67.02	Primăria Arad	Municipiului	active nefinanciare	71.01.03	Achiziționare și montare stație amplificare Stadion UTA	30
58	74.02	Primăria Arad	Municipiului	active nefinanciare	71.01.01	Reabilitarea zonelor urbane care se confruntă cu deficiențe majore în sistemul de canalizare PT+CS+DE	-1,000
59	84.02	Primăria Arad	Municipiului	active nefinanciare	71.01.01	Legătură rutieră între pasaj inferior Aradul Nou și pod rutier Micălaca	-500
60	84.02	Primăria Arad	Municipiului	active nefinanciare	71.01.01	Reabilitare străzi în cartierul ALFA	-500
61	87.02	Primăria Arad	Municipiului	alte cheltuieli	59.02	Sumă necesară acordării unor ajutoare pentru daune provocate de calamitățile naturale familiilor afectate de inundațiile din luna februarie	3
62	CHELTUIELILE EVIDENȚIATE ÎN AFARA BUGETULUI LOCAL						0
63	54.11	Primăria Arad	Municipiului	împrumuturi	80.08	Fondul de rulment pentru acoperirea gollerilor temporare de casă	-2,000
64	67.11	Primăria Arad	Municipiului	active nefinanciare	71.01.01	Reamplasarea Monumentului Sfânta Treime-restaurare Monument Sfânta Treime	416
65	67.11	Primăria Arad	Municipiului	active nefinanciare	71.01.01	Reamplasarea Monumentului Sfânta Treime-amenajare zonă aferentă	288
66	70.11	Primăria Arad	Municipiului	active nefinanciare	71.01.01	Amenajare locuințe sociale imobil str. Frunzei nr.2	-432
67	70.11	Primăria Arad	Municipiului	active nefinanciare	71.01.01	Utilități locuințe sociale și pentru rromi str.Tarafului, Arad	300
68	70.11	Primăria Arad	Municipiului	active nefinanciare	71.01.01	Achiziție imobil Arad, str.Preparandiei nr.13	-69
69	70.11	Primăria Arad	Municipiului	active nefinanciare	71.01.30	Modernizare PT 2V Calea Aurel Vlaicu (diferență factură neachitată 2005)	3

70	70.11	Direcția de Dezvoltare și Asistență Comunitară Arad	active nefinanciare	71.01.01	Locuințe sociale pentru rromi	25
71	74.11	Primăria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.01	Reabilitarea zonelor urbane care se confruntă cu deficiențe majore în sistemul de canalizare PT+CS+DE	1,000
72	84.11	Primăria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.01	Transport urban în municipiul Arad (cofinanțare)	-409
73	84.11	Primăria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.01	Legătură rutieră între pasaj inferior Aradul Nou și pod rutier Micălaca	500
74	84.11	Primăria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.01	Reabilitare străzi în cartierul ALFA	500
75	84.11	Primăria Municipiului Arad	active nefinanciare	71.01.30	SF Reabilitarea centrului istoric vechi al municipiului Arad	-122
76	TOTAL INFLUENTE BUGET GENERAL AL MUNICIPIULUI ARAD PE ANUL 2006					1,060
Total influențe pe titluri de cheltuieli:						
77	Total cheltuieli de personal					1,060
78	Total bunuri și servicii					1,637
79	Total fond de rezervă					-533
80	Total alte cheltuieli					3
81	Total cheltuieli de capital-active nefinanciare					893
82	Total împrumuturi					-2,000

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Gheorghe SCHILL

p.SECRETAR
Sorin CONTRAȘ

RAPORTUL SERVICIULUI DE SPECIALITATE
privind aprobarea rectificării Bugetului General pe anul 2006

Având în vedere :

- ❖ OUG nr.32/2 mai 2006 cu privire la rectificarea bugetului de stat;
- ❖ Hotărârea Consiliului Județean Arad nr.68/26.05.2006 ;
- ❖ Referatul nr.23258/5.06.2006 al Comisiei locale pentru stabilirea dreptului de proprietate privată asupra terenurilor Arad;
- ❖ Hotărârea nr.1 din 23 mai 2006 a Comitetului Municipal pentru Situatii de Urgentă ;
- ❖ Referatele nr.23258/5.06.2006 ale Serviciului Baze sportive si agrement ;
- ❖ Referatul nr.124/5.06.2006 al Biroului Protectie Civilă, Apărare ;
- ❖ Referatele nr.23258/T8/5.06.2006 ale Serviciului Reparatii si Întretinere Imobile ;
- ❖ Referatele nr.23258/5.06.2006 ale Serviciului Investitii ;
- ❖ Referatul nr.21338/23.05.2006 al Serviciului Public Comunitar Local de Evidenta Persoanelor Arad ;
- ❖ Prevederile OUG 45/2003 privind finantele publice locale, aprobată prin Legea 108/2004;

P R O P U N E M:

aprobarea rectificării Bugetului General, cu următoarele i n f l u e n t e:

1) Se majorează cu 1.060 mii RON “Sumele defalcate din taxa pe valoarea adăugată pentru finanțarea cheltuielilor descentralizate” si cu aceeași sumă cheltuielile de personal de la capitolul 65.02 “Învățământ”, defalcat pe ordonatorii de credite, după cum urmează:

- Grădinita PP14: 52 mii lei;
- Grădinita PP19: 59 mii lei;
- Grădinita PP20: 50 mii lei;
- Colegiul Economic: 39 mii lei;
- Grup Scolar Industrial Nr.1 Aurel Vlaicu: 38 mii lei;
- Grup Scolar Industrial Nr.2 Iuliu Maniu: 26 mii lei;
- Grup Scolar Industrial Nr.3 CFR: 29 mii lei;
- Grup Scolar Industrial Nr.5 Forestier: 29 mii lei;
- Liceul Teoretic Vasile Goldis: 150 mii lei;
- Colegiul Tehnic de Constructii si Protectia Mediului: 38 mii lei;
- Grup Scolar Industrial Nr.9 Industrie Alimentară: 27 mii lei;
- Grup Scolar de Transporturi Auto Henri Coandă: 22 mii lei;
- Grup Scolar Industrial Nr.12 Csiky Gergely: 32 mii lei;
- Grup Scolar Francisc Neuman: 40 mii lei;
- Liceul de Artă Sabin Drăgoi: 10 mii lei;
- Liceul Teoretic Adam Muller Guttenbrunn: 50 mii lei;
- Colegiul National E.G.Birta: 310 mii lei;
- Colegiul National Moise Nicoară: 20 mii lei;
- Liceul Pedagogic D.Tichindeal: 19 mii lei;
- Liceul cu Program Sportiv: 20 mii lei.

2) În conformitate cu prevederile Hotărârii nr.1 din 23 mai 2006 a Comitetului Municipal pentru Situatii de Urgentă, se aprobă următoarele influențe asupra bugetului de protecție civilă:

❖ Se majorează cu suma de 100 mii lei creditele bugetare aprobate la capitolul 61.02, subcapitolul "Protecție civilă", articol 20.01 Bunuri și servicii, pentru intervenții în situații de urgență, prin diminuarea rezervei bugetare;

❖ Se transferă suma de 3 mii lei de la capitolul 61.02 "Ordine publică și siguranță națională" la capitolul 87.02 "Alte acțiuni economice", în vederea acordării unor ajutoare pentru daune provocate de calamitățile naturale familiilor afectate de inundațiile din luna februarie.

3) În vederea efectuării unor plăți, în bugetul protecției civile se transferă suma de 5 mii lei de la obiecte de inventar la piese de schimb.

4) Se diminuează cu suma de 100 mii lei bugetul de reparații aprobat la capitolul 51.02 și se majorează cu aceeași sumă programul de reparații Învățământ, în vederea realizării reparației sarpantei și învelitorii Grădinitei PP16;

5) Se transferă suma de 30 mii lei de la reparații curente la cheltuieli de investiții, în cadrul capitolului 51.02 în vederea efectuării studiului de fezabilitate privind restaurarea casei scării și a sălii festive ale Palatului Administrativ.

6) Se alocă suma de 25 mii lei la capitolul 54.02 "Alte servicii publice generale" în vederea achiziționării serviciilor de măsurători topografice pentru punerea în posesie cu teren agricol și neagricol a persoanelor îndreptățite, prin diminuarea rezervei bugetare.

7) Se elimină din Lista de dotări de la capitolul 54.02 "Alte servicii publice generale" poziția "Echipament pentru distrugerea cărților de identitate anulate" și se introduce poziția "Copiator", cu suma de 12 mii lei.

8) Se alocă suma de 35 mii lei la capitolul 67.02 pentru realizarea lucrărilor de reparații la stadionul Sânicolaul Mic, conform Referatului Serviciului Baze sportive și agrement, prin diminuarea rezervei bugetare.

9) Se alocă suma de 145 mii lei la capitolul 67.02 "Cultură, recreere și religie", pentru realizarea lucrărilor de reparații interioare și reparații instalație electrică la Teatrul Ioan Slavici Arad, conform Referatului Serviciului Reparații și Întreținere Imobile, prin diminuarea rezervei bugetare.

10) Se majorează cu suma de 30 mii lei programul de reparații la capitolul de Învățământ, pentru realizarea lucrărilor de reparații cazane și centrale termice, prin diminuarea rezervei bugetare.

11) Se transferă dotările aprobate la capitolul de Învățământ, în sumă de 200 mii lei, de pe ordonatorul de credite Inspectoratul Școlar Județean Arad pe ordonatorul Primăria Municipiului Arad, în vederea dotării cu porți de handball și panouri de baschet a terenurilor ce se vor amenaja în anul 2006.

12) Se majorează creditele bugetare aprobate pentru Spitalul Clinic Municipal, cu suma de 100 mii lei, în vederea efectuării lucrărilor de reparații a fatadelor clădirilor Secțiilor Dermatologie și ORL-Oftalmologie, prin diminuarea rezervei bugetare.

13) Se majorează cu suma de 1.235 mii lei creditele bugetare aprobate pentru întreținere și reparații baze sportive, în vederea realizării lucrărilor prevăzute în Referatul Serviciului Baze Sportive și Agrement.

14) Se diminuează cu suma globală de 1.137 mii lei programul de investiții din bugetul local. Influențele propuse la programul de investiții sunt fundamentate în Referatele Serviciului Investiții, Serviciului Reparații și Întreținere Imobile, respectiv al Serviciului Baze Sportive. Se diminuează cu suma de 98 mii lei rezerva bugetară.

15) Se transferă suma aprobată din fondul de rulment în vederea acoperirii unor goluri temporare de casă (2.000.000 lei) pentru realizarea unor investiții din competența autorităților administrației publice locale, cf. Referatului Serviciului Investiții și HCLM nr. ____/____ 2006 privind modificarea repartizării fondului de rulment al municipiului Arad.

DIRECTOR EXECUTIV,
Petru Tamas

SEF SERVICIU,
Claudia Grozavu

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD

Nr.23258/5 iunie 2006

EXPUNERE DE MOTIVE

Având în vedere :

- repartizarea de fonduri pentru municipiul Arad din sume defalcate din TVA pentru acoperirea cheltuielilor cu salariile în învățământul preuniversitar de stat ;
- necesitatea efectuării unor lucrări de reparatii la scoli, la institutiile de cultură si la Spitalul Clinic Municipal Arad ;
- necesitatea realizării de lucrări de reparatii si investitii la bazele sportive administrate de către Primăria municipiului Arad;
- necesitatea operării unor modificări în Programul de investitii aprobat pe anul 2006, urmare a desfășurării procedurilor de licitatie ;
- Hotărârea nr.1/2006 a Comitetului Municipal pentru Situatii de Urgentă ;

P R O P U N :

Rectificarea Bugetului General al Municipiului Arad pe anul 2006 cu influentele cuprinse în Raportul serviciului de specialitate si în anexa la proiectul de hotărâre.

P R I M A R,
Gheorghe Falcă

